

|

61984J0016

???????? ???? ????????????? ???? 10?? ????????? 1985. - ????????? ???? ????????????? ?????????????
????? ????????????? ???? ???? ?????. - ??? - ???? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????? ???????????
????????? ??????? ?????????? ??????????. - ????????? 16/84.

????????? ???? ?????????????? ???? ??????????????? 1985 ??????? 02355

?????????
?????????
???????????????? ???? ??????????
???????????? ???? ??????????
????????? ???? ?? ??????????? ??????
?????????????

????????? ??????????

1. ?????????? ???? ?????????????? — ?????????????????? ?????????????? — ?????????????????? ?????? —
?????????????? ???? ?????????? ???? ??????? ?????? — ?????????? — ??????????????????

(?????????? EOK , ?????? 169)

2. ?????????????????? ?????????????? — ??????????????? ???? ?????????????? — ?????? ??????? ?????????? —
?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? — ???? ?????????? ??? ?????? — ?????????
????????????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????? — ??????? ?????????? ???
?????????????? ??? ? ???? ??? ?????????????????????? ??????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????
?????????? ??? ?????? — ?????????????????? — ??????????????????

(????????? ???? ??????????????? 77/388 , ?????? 11 , A , 1 , ?????????? ?), ??? 32)

???????????

1. H ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?? ?????? ?????????????
????????????????? ?????, ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????, ??????????????, ????????? ??
?? ?????? 169 ??? ?????????? ??? ??? ??????????, ????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ???
?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? . ??? ? ?????????, ???
????????????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????
?? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ??? ??? ??????????????, ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ? ??????????????????
?????? .

2. ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ????? ? ?????
????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????,
?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ???
????????????????????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??
????????????? ? ?????????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ??????? 11, (????? ?), ?????????????? 1,
????????????? ?), ??? ?????????, ?????????? ??????????????, ?? 0, ?? ?????? ??? ?????? ???, ??? ??
?????? 32 ??? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????, ?????? ??? ?????????? ???????
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?? ??????????????, ?????? ??????
????????????? ?????????????????????? ?????????????, ??? ?????????????????, ?? 0, ?? ?????? ???
?????????????????, ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????
??? ?????????????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????
?? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????. ?????????? ??????? ??? ??????????
????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????
????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???????,
????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ???, ??? ??????? ?????????
??? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? .

??????????

????? ?????????? 16/84 ,

?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ?? ??????? ??????????? D .
Gilmour , ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? Hoge Raad ??? ?????? ?????? H . J . Bronkhorst ,
?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ???????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????,
????????? Jean Monnet , Kirchberg ,

?????????????????? ,

?????

????????????? ??? ?????? ??????, ?????????????????????? ??? ??? A . Bos , ??????? ??????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????
???, 5 , rue C.-M.- Spoo ,

?????? ,

????????????????? ??? ???????????

???????? ???? ?????????

2 ???????????, ? ???????? ???????? ?? ???????? ?? ??? ???? ???? ?????????? ?? ???
 ?? ????? 8, ??????????? 3, ??? « Wet op de omzetbelasting 1968 » (????? ???? 1968 ????
 ????? ?????? ?????????) ??? ????? ?? ???? ?????????????? ??? ????? ?? ??????????
 ??????????? ???????? ??????????? ?? ???????? ??????????? ??? ????? ??????? ?? ?? ?????
 ??????? ??, ??? ??????????? ??????????????, ? ???? ??? ??????????????????? ??????????? ??
 ?????????????????? ???? ?????????????? ??? ??????? ?? ??????????? ? ???????????.

4 ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????
 ??? ?????????? ????????? ?????? ??? ?????? ??????? ??????????? ?? ??????????? ????????? . ??? ??
 ????? ????? , ? ????????? ?????? ????????? (JO 1973 , C 80 , ? . 1) ?????????? ????????? ???
 ??????????? ??? ??????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??????????? ????? ?? ?? ??????
 ??????????? ????????? . ??????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ????????? ????? , ??? ??????
 32 ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ????????????? , ??????????? ??? ????????????? , ??
 ??????????? ??????????? , ????? ?? ? 31 ?????????????? 1977 , ?? ?????????????? ??????????? ??? ??
 ??????? , ??????? ??????? , ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ??????
 ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????? ?? ?????? ????? , ?? ?????? ????? ?? ?????? ??????????
 ??????? ??? ??????? ??????????? ?????????????????? ??????? ??????????? ??? ?? ?????????? ??????????? , ??????????
 ?? ?? ????????????????? . ????? 11 ?????????????? 1978 ? ??????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????
 ?????????? ?????????? (JO C 26 , ? . 2) ??? ?????????????? ??????? ?????????????? ??????? ??????????????????
 ??????? ??? ??? ??????? ?????? , ? ??????????? ?????? ?????? ??? ??????? ??????? ??????? .

5 ???? ????? ???? ????? ???? ?????????, ???? 23 ????????????? 1981, ?
 ????????????????????? ?????????, ?? ????????? ???? ???? 4?? ????????? 1981, ??? ? ?????????
 ????????? ????????? ????????? ????????? ???? ????????????????? ????????????????? ????????? ???? ??
 ?????? ????????? ?? ?????????????, ????????? ???? ????????????????????? ????????? 32 ??? ?????? ?????????.
 H ????????????? ?????????, ?????????, ??? ????????? ??????????????????? ?? ????????? ?? ??????????????????

9 H ??????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ??? ??????? ?????? ?????????? ??????? ?? ??
 ??????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ??, ?? ?? ?? ?????????????, ?? ????? ?????????????? ??
 ?? ??????? . ??? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
 ??????? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ??
 ??????????? ??????? ?? ?????????? .

10 ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ??? 24?? ????????????? 1983 , ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ??????????
????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????????? ??????????????
????? , ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? . ?????? , ? ?????????? ????? ,
??? ??? ?? ?????? ????????????? , ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ???
???????? 169 . ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??????????
??? ?' ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? . ??? ? ????????? , ??? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ?? ????????? , ?????? ???
????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? , ??? ?????????? ? ?????????????? ???
????????????? ? ?????????????????? ?????? . ????????? , ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????
 , ?????? ????????????????? , ?????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????????????? , ?????? ?????????????? ?????? ,
??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? .

11 H ?????????? ??????? , ?????????? , ?? ??????? ??????????? .

??? ??? ???????

12 H ?????????? ?????????????? ??? ? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??????????????
????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????????????
???????? . ????????? , ????????? , ?? ?? ?????? 11 ??? ?????? ????????? , ? ??? ???? ??????????
?????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? . ?? ??????
32 ?????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ???
????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????
??? ??????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? . ????????? , ?????? ??? ??? ?????????????
??? ?????????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ??????????????
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ?????????? . ?????????? ??? ???? ?? ?????
????????????? , ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????????? , ??? 0,?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? , ? ??????? ,
????? ?? ?????????? ????? , ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? .

13 ??? ???? ?????????????? ????????????? , ?? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???
????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? 32 ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????
????? ?? ?????????????? . H ????????????? , ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? , ?????????? ??? ?????
????? , ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??
????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? . ??? ? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????
????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????? 11 ??? ?????? ????????? . ?? ? ?????????? ?????? ?????? ,
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????? ??????????????
????????????????? ?????????????????????? ????????????? , ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????
????????? ??? ?????????????????????? ??????? 32 ??? ??? ?????????????? ??? ? ??? ? ?????????? ?????
????????? . ?????? ?? 0,?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????? ???
????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????????????????
????????? .

14 ??? ?? ?????? ?????? ? ?????????????? , ??????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????
??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? , ??? ???? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ????????? , ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ????????????? , ?????? ??? ?? ??????????
?????? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? .

15 H ??? ???? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? , ?????????? ??? ??????? 2 ??? ??????
????????? 67/227 ??? ?????????????? , ??? 11?? ?????????? 1967 (EE ??? . ??? . 09/001 , ? . 3) ,
????? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ,
????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? , ?????????????????? ??? ?????????
??? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????

, ??? ??? ??????? ????????? ??? ????? . ????? , ?? ??? ????????? , ? ????????????? ???
?????????? ??? ??? ??????? ??? ????? ??? ??? , ? ?????? ??? ??????????? ??? ??????
?????? ?? ??????? ??? ?????????? ??????????? ??? ?? ????? ?????????????? ? ??? . ??? ?? ????? ,
?? ?????????????? ??????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??'
?????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ??? , ? ?????? ????????? ??? ?? ?????????? ??? ????? ,
????? ?? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ??? ?????????? ?? ???
??? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ????? .

16 ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ????? ??????????????? ,
???? ????? , ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? . ??? ??? ?????? ??? ,
?????? , ??? ?????? ?????????????? , ?? ?? ??????????? ?? ??? , ?? ????? ?????????????????? ??
??? ??? ???? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????
???

17 ?? ??????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? , ?? ?????????????? ??
???? , ?? ?? ??????????? ??? ??? ????? ?????????????????? ????? ?????????????? ????? . ?? ?
?????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? , ?? ?? ?????????? ???
??? ?????????????????? ?????? ??? , ?? ??? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ????????????????? , ?????? ? ?????????????? ?? ??? ??
???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ??????? .

18 ????????? , ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ???????
????????????????? ??? ?????????? ??? , ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??
???? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????? . ?????
???? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? , ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????? ??? ?? ???
????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ???????
????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????? , ??? ?????????????? ?????? ?? ?
????????? ??????????????? .

19 ?? ????? 32 ??? ????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ???????????
?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????? , ?????
?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? , ? ?? ??? ?????????? ??????????? ??
????????????? ?? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? .

20 H ????????? , ?????????? ?????????? ??? ????? 32 ??? ?????? ????????? , ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??????? , ? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???
?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? . ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?
????????? ?????????????? ?? , ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ???????
?? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ??? , ?? ??? ?????????? ???
????? ?????????? ??? ???' ?????????? ?????????? ??? ?????? ????????????????? , ?? ?????? ??????????
??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????? . ???
????????? ?????????????????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ,
????? ??? ?? ?????????????? , ? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????????????? . ??? ?? ?????????? ??? , ? ?????????????? ?????????? ???
?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? , ? ?????? ?????????????????
????? ??? ?????? ??????? ??? ??????? ??? ?? ?????????????? ?? ??? . ?? ??? ?????????????????
????????????? ?????? , ????????? , ?? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ,
?? ??? ??? ?????????????? ?? ?????? , ?????????????? ?????? ??? ?? ??????????????

21 ?? ??????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ??????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??

????? 32 ??? ????? ??????? ?????????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ???????
????????????? , ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ???
?????????? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????????? ????? ?? ?? ?????
?????? , ?????? ?? ??????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? , ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????
???????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? .

26 ????????? , ? ?????????? ??? ??????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ??????? ??? .

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????????? ???????

27 ????? ?? ?????? 69 , ?????????????? 2 , ??? ?????????????? ?????????????? , ? ?????????? ??????????
?????????????????? ??? ??????????? ?????? . ??????????? ??? ? ?????????????????? ??????? , ??????? ??
?????????????????? ??? ?????????????? ?????? .

??????????????

??? ?????? ??????? ???????

?? ??????????????

?????????????? :

- 1) ?????????????? ??? ?????????? .
- 2) ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? .